

## Sommerfest am Turmair-Gymnasium

Das Johannes-Turmair-Gymnasium feiert den Abschluss des Schuljahres mit seinem traditionellen Sommerfest. Am Donnerstag, 11. Juli, ab 18 Uhr sind alle Eltern, Freunde der Schule und die Ehemaligen, alle Schüler, Lehrer und pensionierten Kollegen geladen. Besonders willkommen sind die zukünftigen Fünftklässler mit ihren Eltern. Auf dem Schulgelände sind genügend Sitzgelegenheiten, um die Gäste bewirten und unterhalten zu können. Auch für die musikalische Umrahmung wird gesorgt.

## Evangelischer Niederbayerntag

Die Evangelisch-Lutherische Versöhnungskirche wird heuer 50 Jahre alt und nicht nur sie, sondern etliche evangelische Kirchengemeinden in Niederbayern, so wie die Christuskirche in Metten, die ebenfalls auf die vergangenen 50 Jahre zurückblickt und heuer zum Evangelischen Niederbayerntag am Samstag, 27. Juli, aufruft. Das Motto „Mit Nachbarn feiern“ schließt alle Konfessionen ein. Der Festvortrag des Landesbischofs der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern, Dr. Heinrich Bedford-Strohm, bildet einen Höhepunkt an diesem Tag.

Das Programm wird umrahmt durch ein Kindermusical, offenes Singen in der Stiftskirche mit Kirchenmusikdirektor Roman Emilius aus Regensburg, Führungen durch die Klosterbibliothek und den Prälatengarten mit Abt Wolfgang vom Kloster Metten, ein Kinderprogramm und den Festzug zur Christuskirche. Es endet mit einer ökumenischen Andacht zum Ausklang.

Die Gemeindeglieder der Versöhnungskirche fahren mit dem Bus nach Metten. Jeder, der Lust hat sich anzuschließen, ist willkommen. Abfahrt vor der Versöhnungskirche, St-Nikola-Straße am 27. Juli um 11.30 Uhr. Info und Anmeldungen im Pfarramt (Telefon 09421/71420).

# Vorbilder auf hohem Niveau

## Stadt ehrt Edeltraud Stolze, Johann Paulus und Modehaus Hafner mit Ausbildungspreis

**Um die richtigen Weichen für die Zukunft zu stellen, setzen viele Betriebe ganz unterschiedlicher Größen auf die eigene Ausbildung. 86 Prozent der Azubis werden in kleinen und mittelständischen Betrieben ausgebildet. Besonders engagierte Unternehmen haben die Freunde der Stadt Straubing und die Stadt selbst am Donnerstagabend zum dritten Mal mit dem Ausbildungspreis ausgezeichnet. Zur Preisverleihung war auch Arbeits- und Familienministerin Christine Haderthauer gekommen, die Aus- und Weiterbildungen familienfreundlicher gestalten möchte.**

Oberbürgermeister Markus Panernmayr war hochofren, einen besonderen Ehrengast bei der dritten Vergabe des Ausbildungspreises zu begrüßen: Ministerin Christine Haderthauer. Zusammen mit Herbert Wittl vom Verein der Freunde der Stadt Straubing und dem OB überreichte sie an Haar Couture Edeltraud Stolze, JP Industrieanlagen und die Ludwig Hafner GmbH die begehrte Auszeichnung.

Zuvor betonte Christine Haderthauer in ihrer Festrede, dass Bayern der Marktführer, „europa-, wenn nicht weltweit“, sei, was Ausbildungschancen für Jugendliche betrifft. Die Kultur des Ausbildens müsse in vielen anderen Ländern erst gelernt werden, daher sei es auch schwer Migrantenfamilien zu vermitteln, warum es für ihre Kinder besser ist, eine Ausbildung zu absolvieren, „statt im Discounter Regale einzuräumen“.

### Globaler Kampf um Fachkräfte

86 Prozent der Azubis werden in kleinen und mittelständischen Betrieben ausgebildet, „die machen die Arbeit“, erklärte die Ministerin und sagte, dass dabei die persönliche Bindung, die zum Ausbilder entstehe, das Erfolgsrezept der Ausbildung sei.

Dennoch sieht Christine Haderthauer noch Handlungsbedarf. Die Zeiten, in denen „Azubis in Massen da waren“, sind vorbei. Unternehmer müssten dieser Tage global um

Fachkräfte kämpfen. Daher sollten sie etwas dafür tun, dass sich die Arbeitskräfte wohlfühlen, was für die Ministerin vor allem die Vereinbarkeit von Familie und Beruf bedeutet. Sie werde sich künftig schwerpunktmäßig dafür einsetzen, dass Aus- und Weiterbildungen flexibler gestaltet werden, damit Frauen ihren Wunsch vom Kind nicht erst, „wenn sie eine unbefristete Stelle haben und das Häuschen gebaut ist“, verwirklichen können.

„Wer ausbildet, setzt auf die Zukunft“, brachte es die Ministerin auf den Punkt, der beste Weg, dies bekanntzumachen, sei, Vorbilder wie die ausgezeichneten Unternehmer öffentlich zu ehren.

### In drei Kategorien verliehen

In der Bewertung der Jury heißt es, Edeltraud Stolze und ihr Bruder Franz Reicheneder bieten derzeit acht Auszubildenden bei insgesamt 19 Beschäftigten mit innerbetrieblichen Schulungen und Seminaren in Fachakademien eine professionelle Ausbildung. Sie werden ab August wieder vier Ausbildungsplätze anbieten.

Johann Paulus hat sein Unternehmen 1998 gegründet. Mittlerweile arbeiten 40 Mitarbeiter in den Bereichen Maschinenbau und Teilfertigung. Paulus bildet Zerspanungsmechaniker, Industriemechaniker und technische Produktdesigner aus.

Auch die Ludwig Hafner GmbH wurde ausgezeichnet. Das „über die Grenzen Niederbayerns hinaus bekannte Modehaus“, wie es in der Zusammenfassung der Jury heißt, wurde 1938 mit 13 Mitarbeitern gegründet. Mittlerweile sind es über 100, davon 10 Auszubildende.

In drei Kategorien können sich Unternehmen für den Straubinger Ausbildungspreis bewerben. Diese richten sich nach der Zahl der Mitarbeiter. Im nächsten Jahr werde es aber eventuell andere Kriterien geben, da „manche Branchen einfach



Festrednerin Arbeits- und Familienministerin Christine Haderthauer sprach sich für flexiblere Aus- und Weiterbildungen aus.



Für musikalische Auflockerung sorgten Norbert Ziegler und Möpl Jungmayer, denen Politiker, Geehrte und Gäste aufmerksam lauschten.

nicht vergleichbar sind“, wie Herbert Wittl, Mitglied der Jury, erklärte.

Er stellte die Kategorien vor, die in die Bewertung eingeflossen sind, wie Ausbildungsquote, Ausbildung in neuen oder seltenen Berufen und das überdurchschnittliche Engagement bei der Ausbildung und die Ausbildung von auf dem Arbeitsmarkt benachteiligten Personen. Wittl lobte das hohe Niveau der Wettbewerbsbeiträge, die Wahl sei „nicht ganz einfach“ gewesen. Abschließend ermunterte er die Firmen, genauso weiterzumachen, damit die Stadt positiv in die Zukunft schauen kann.

-rus-

VER SICHER KAMMER UNGS BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Schön, dass ich jetzt gut versorgt werde. Und später?

Unsere private Pflegezusatzversicherung ermöglicht im Pflegefall die optimale Betreuung. Solange es geht sogar zu Hause – und das schon für 21 Euro im Monat.\* Verschenken Sie kein Geld und sichern Sie sich die staatliche Förderung in Höhe von 60 Euro im Jahr. **Machen Sie jetzt den kostenlosen Pflege-Check bei Ihrem Berater.**

Jetzt sichern! Ihre staatliche Pflege-Förderung

### Dorfner KG Versicherungsagentur

Obere Bachstraße 34 · 94315 Straubing  
Tel. (09421) 8420-0 · Fax (09421) 8420-18  
E-Mail: info@dorfner.vkb.de  
Internet: www.dorfner.vkb.de

\* Monatlicher Beitrag 20,80 Euro für die private Pflegezusatzversicherung (die staatliche Zulage in Höhe von 5 Euro im Monat ist bereits abgezogen). Kombinationstarif Förderpflege und PflegePremium Plus, 30 Jahre alt, 1.800 Euro Pflegegeld monatlich, Pflegestufe III, stationär.

Trachten Stadl  
Straubing's größtes Trachtenfachgeschäft

TRACHTEN STADL:  
Otto-von-Dandl-Ring 4 · Telefon 09421-9299663  
(gegenüber Geiselhöringer Straße)  
jeweils Mo.-Fr. 10-19 Uhr · Sa. 10-17 Uhr geöffnet  
www.trachtenstadl-straubing.de

Alles muss raus!

**Not-Räumungsverkauf**  
(wegen Wasserschaden am Gebäude)  
**30% garantiert auf Alles!**  
Teilweise sogar bis zu 50%

### Geschäftsanzeigen

**Eidenschink**  
Vermietung von Baugeräten

- Gerüst und Gerüstbau
- Estrichpumpe
- Putzmaschinen
- Kompressoren
- Minibagger
- Kompaktlader
- Grabenwalze
- Bodenfräse
- Rüttelplatten
- Hochdruckreiniger bis 500 bar
- Schneidmaschinen
- Bohrgeräte
- Heizgeräte
- Luftentfeuchter
- Kleingeräte

Sophienhof 5 · 94342 Irlbach · Telefon 09424/1471  
E-Mail: www.eidenschink-baugeraete.de

### Kassensysteme

W. Hornauer – Bürotechnik  
Innere Passauer Straße 8  
Straubing · Tel. 09421/12062

### Heizung-Lüftung-Sanitär

Beratung-Planung-Ausführung  
Fa. Milke, Tel 0160/99424867

**SCHAU-SONNTAG am 7. Juli 2013**  
von 13.00 – 16.00 Uhr – Keine Beratung, kein Verkauf  
**TRAUMKÜCHEN VOM HERSTELLER**

**ERNDL Küchen**

Raindlinger Weg 12/13  
94486 Osterhofen/Arbing  
Telefon 09932/1625  
Filiale: Am Gewerberg 21  
84069 Schierling  
Telefon 09451/2930  
www.erndl-kuechen.de